

《中国艺术意境之诞生》, 《宗白华全集》第二卷, 安徽教育出版社, 1994. – 页 367.

4. Чэнь Гуин. XX сборник серии исследований даосской культуры (даосская мысль в современности) / Чэнь Гуин. – Пекин, 2003. – С. 1. – На кит. яз.: 陈鼓应主编 道家文化研究20辑 (道家思想在当代) 生活. 三联. 新知出版社, 2003. – 页 1.

УДК [745.54:7.021](510)

**Чэнь Вэнь Вэнь,**

*соискатель ученой степени кандидата искусствоведения  
учреждения образования  
«Белорусская государственная академия искусств»*

### **ОСОБЕННОСТИ РАЗВИТИЯ ЛЮБИТЕЛЬСКОГО ИСКУССТВА ВЫРЕЗАНИЯ ИЗ БУМАГИ («ЦЗЯНЬЧЖИ») В СОВРЕМЕННОМ КИТАЕ**

**Аннотация.** Китайское искусство вырезания из бумаги «цзяньчжи» – важная часть китайской традиционной культуры, которая обладает особым социальным статусом и художественной ценностью. Оно в основном используется для оформления свадебных и траурных церемоний, а также прочих общественных и народных мероприятий. Приведены примеры характерных работ «цзяньчжи», а также проанализированы тенденции развития и стилистические особенности любительского искусства вырезания из бумаги в контексте современного китайского социума.

**Ключевые слова:** любительское искусство вырезания из бумаги, цзяньчжи, дизайн, художественные особенности, тенденции развития.

**Chen Wen Wen,**

*Applicant for the degree of Candidate of Art History of the Educational  
Institution "Belarusian State Academy of Arts"*

### **FEATURES OF THE MODERN AMATEUR ART OF PAPER CUTTING ("JIANZHI") IN MODERN CHINA**

**Abstract.** Chinese paper cutting art of "jianzhi" with its long history is the most representative art of hollowing in China. It is often used in designs for social folk activities such as weddings and funerals, and is an important part of traditional Chinese folk culture, with important social status and artistic value, it has a significant impact on the leisure activities of the Chinese people. The article introduces representative paper-cutting works and

analyzes development trends and stylistic characteristics of amateur paper cutting art in the context of modern Chinese society.

**Keywords:** amateur art of paper cutting, jianzhi, design, artistic features, development trends.

Наиболее ранние композиции «цзяньчжи» встречались еще в период Северных династий (386–581 гг. н. э.). До того, как Цай Лунь в период правления династии Хань изобрел бумагу в 105 г., изделия вырезали из кожи, серебряной и золотой фольги. Своим расцветом искусство ажурного вырезания обязано династии Тан (618–907) [1, с. 14]. Начиная с 2009 г., когда китайское искусство «цзяньчжи» было признано нематериальным культурным наследием, правительство и народ Китая стали уделять больше внимания передаче и развитию этого народного искусства. В академических кругах Китая и за его пределами началось стремительное изучение культуры «цзяньчжи». Например, Янь Цзунъюй провела всесторонний анализ вырезания из бумаги, исходя из истории развития, дизайна форм, художественных особенностей и стилей, в своей статье «Особенности интерпретации тем китайского искусства “цзяньчжи” в современном дизайне» она сделала акцент на презентации применения искусства вырезания из бумаги в современном дизайне и возможностях его интерпретации.

Культурные традиции «цзяньчжи» складывались на протяжении веков, сегодня большую важность имеет не только сохранение национальной самобытности, но и разработка концепций использования традиций в области современного искусства и дизайна [2, с. 50]. Как известно, Хуанхэ является колыбелью китайской культуры. Города Хэцзэ и Дуньин в провинции Шаньдун расположены в эстуарии Хуанхэ и месте ее впадения в море, что породило народное искусство «цзяньчжи», темой творчества которого стала «культура Хуанхэ».

Например, работа «Любовь к Хуанхэ» (рис. 1) создана мастером из города Хэцзэ по имени Ян Сюлин. Изображение разделено на верхнюю, центральную и нижнюю части. Оно выполнено из синей бумаги и обладает тонкой замысловатой структурой, где фигуры людей и иероглифы представлены в белой основе. «Любовь к Хуанхэ» отличается искусным мастерством вырезания: его создательница использовала прием

«янцзянь», передающий движение воды, и «иньцзянь», изображающий пейзаж по обоим берегам реки. Приглашенный каллиграф заполнил пустое место на изображении стихами, и каллиграфия оказалась искусно интегрирована в искусство «цзяньчжи». Произведение отличается объемом выполненной работы, сильной техникой и высокой художественной ценностью. Оно удостоилось звания «Выдающегося произведения народного ремесленного искусства» в рамках XV премии народной культуры и искусства Китая «Дикий цветок».

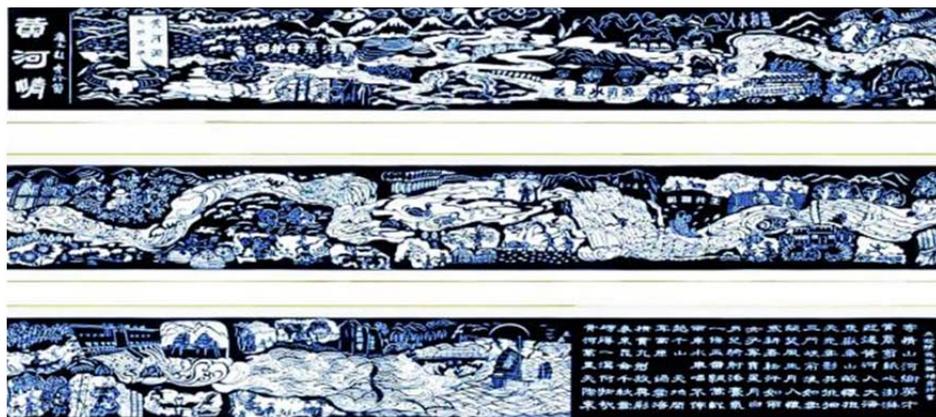


Рис. 1. Ян Сюлин. «Любовь к Хуанхэ»  
(кит. 黄河情, 0,63x12 м, Юньчэн)

На первом рисунке представлено пять групп образов: 1) изображения животных (верблюд, корова, коза, лебедь, утка, рыба и т. д.); 2) изображения растений (арбуз, подсолнечник, лотос, ива, бамбук); 3) сельские пейзажи (храм, могила, река Хуанхэ, поле, пустыня, гора Тайшань, парк, сельский двор); 4) образы персонажей (веселые дети, занимающийся ремеслом старик, танцующие женщины, земледельцы-мужчины); 5) иероглифы: слева направо «Оберегайте реку-мать», «Заботьтесь о водных ресурсах», «Гармония человека и воды» и другие призывы, вырезанные на бумаге. Пять вышеперечисленных групп образов совместно создают сцены ловли рыбы, выпаса скота, сбора урожая, перемещения транспорта, миграции, отдыха, молитвы, домашнего воспитания и др. Данная работа в обобщенном виде представляет связь искусства «цзяньчжи» и современного общества, а также изображает прекрасную сцену гармоничного сосуществования человечества и природы.

Любительское искусство вырезания из бумаги стремительно развивается в современном Китае по причине популярности у китайского народа. На это повлияло то, что вырезание из бумаги связано с посылками «добрых предвестий», а также с визуальным ощущением прекрасного, возникающего из «следов резки и кройки», которые оставляет на бумаге автор работы. Именно народное любительское творчество «цзяньчжи» лучшего всего может выразить индивидуальные черты и ценностные ориентации мастера. Например, Юньчэнская «цзяньчжи» является объектом нематериального культурного наследия провинции Шаньдун, она зародилась в уезде Юньчэн города Хэцзэ. К представителям юньчэнской «цзяньчжи» относится мастер Ян Сюлин, среди произведений которого выделяются «Сотни птиц, обращенных к фениксу» и «Любовь к Хуанхэ». «Сотня птиц, обращенных к фениксу» представляет собой китайскую народную легенду, отраженную в кино и на телевидении, иллюстрациях, вышивке, керамике и т. д. Феникс в Древнем Китае считался «царем птиц», он символизировал доброе предвестие, красоту, здоровье и счастье. Благодаря размеру полотна, масштабу и богатству используемых цветов в 2014 г. данная работа установила личный мировой рекорд в искусстве вырезания из бумаги.

Ян Сюлин – выдающийся народный мастер в сфере юньчэнского «цзяньчжи». Во время создания «Сотни птиц, обращенных к фениксу» (рис. 2) она интегрировала в композицию своей работы элементы китайской живописи, не ограничиваясь монотонным колоритом «красного», «черного» и «серого». В соответствии с художественными потребностями Ян Сюлин заново сочетала и комбинировала цвета, что позволило зрителям испытать совершенно новые визуальные ощущения. Композиция ее произведения отличается изяществом и величием, богатым использованием цветов, его можно считать шедевром вырезания из бумаги и настоящей вехой в развитии «цзяньчжи» жителей Юньчэна.



Рис. 2. Ян Сюлин. «Сотни птиц, обращенных к фениксу»  
(кит. 百鸟朝凤, 1,16x4,8 м, Юньчэн)

С началом XXI в. стиль китайского «цзяньчжи» постепенно отказался от эстетических ограничений прошлого и начал движение по творческому пути самостоятельного осмысления. В особенности после 2020 г. китайские мастера вырезания из бумаги на основе сохранения выдающейся традиционной культуры начали спонтанное развитие в направлении самообновления и сформировали свободные и открытые стили индивидуального творчества. Они черпали вдохновение в часто встречающихся темах общества и окружающей жизни. Например, мастера «цзяньчжи» из провинции Шэньси в своем творчестве переосмыслили изобразительные формы вырезания из бумаги. Среди них наиболее яркими представителями являются Тянь Яли и Лю Дундун. Вдохновением для их творчества стали талисманы Зимних Олимпийских игр в Пекине. Созданные ими сувениры из бумаги «Бин Дуньдунь» и «Сюэ Жунжун» не только расширили вариативность художественных стилей китайского народного любительского искусства вырезания из бумаги, но и отразили то, что мастера «цзяньчжи» не могут довольствоваться традиционными устоявшимися моделями творчества. Им в большей мере присущи такие тенденции творчества, как выход за тематические ограничения, стремление к выражению собственной индивидуальности.

В развитии китайского современного «цзяньчжи» можно выделить две тенденции. Первая – китайское современное любительское искусство «цзяньчжи» вышло из народной среды, тематическое содержание которой тесно связано с китайской любительской фольклорной деятельностью. Что касается направлений творчества, то по-прежнему соблюдаются закономерности

сти «искусства, проистекающего из жизни», на базе сохранения выдающихся характерных особенностей региональной культуры осуществляется трансграничный синтез с интерьерным дизайном и живописью и др. сферами. Содержание и форма регулярно обновляются, в чем и заключается причина длительной популярности современного любительского искусства «цзяньчжи» в китайской народной среде.

Вторая – внимание к китайской традиционной культуре, опора на примеры китайской региональной культуры для осуществления творческого развития, синтез традиционных изображений «цзяньчжи» с каллиграфией, живописью, интерьерным дизайном и т. д., акцент на уникальном китайском местном колорите и национальных особенностях. Не менее важны овладение закономерностями развития новой эпохи и обновление ее тематики в сочетании с потребностями. Таким образом, как в аспекте дизайна форм, так и интерпретации культурного содержания китайское современное любительское искусство «цзяньчжи» обладает долгой историей развития и социальной востребованностью.

---

1. Мартынова, Н. В. Феномен традиционного китайского орнаментального искусства цзяньчжи: традиции и современность / Н. В. Мартынова // American Scientific Journal. – 2020. – № 37. – С. 12–17.

2. Янь Цзуню. Особенности интерпретации мотивов китайского искусства бумажного вырезания в современном дизайне / Янь Цзуню // Искусство и культура. – 2021. – № 2 (42). – С. 49–53.

УДК:791.221.8:7.046.1(510)

**Чэнь Паньинь,**

*соискатель ученой степени кандидата искусствоведения*

*учреждения образования*

*«Белорусская государственная академия искусств»*

## **ПЕРЕОСМЫСЛЕНИЕ МИФОЛОГИЧЕСКИХ ПЕРСОНАЖЕЙ В СОВРЕМЕННЫХ КИТАЙСКИХ ФАНТАСТИЧЕСКИХ ФИЛЬМАХ**

**Аннотация.** Рассматривается проблема переосмысления мифологических персонажей в современных китайских фантастических фильмах (на примере Сунь Укуна и Нэчжа). Демонстрируется передача ценностей,